

Most Holy Trinity – St. Mary's Santísima Trinidad – Santa Maria Parafia Przenajświętszej Trójcy – NMP

138 Montrose Avenue, Brooklyn, New York, 11206, 718-384-0215 / Fax: 718-384-3030

We can be found on the internet at: www.mostholytrinity-brooklyn.org / E-mail: mhitbrooklyn@yahoo.com

Pastoral Staff / Equipo Parroquial / Personal parafii

Fr. Raphael Zwolenkiewicz, OFM Conv. Pastor
Fr. Nader Ata, OFM Conv. Parochial Vicar
Fr. Tomasz Ryba, OFM Conv. Parochial Vicar
Fr. Gabriel Scasino, OFM Conv. Parochial Vicar

In residence:

Fr. Russell Governale, OFM Conv.

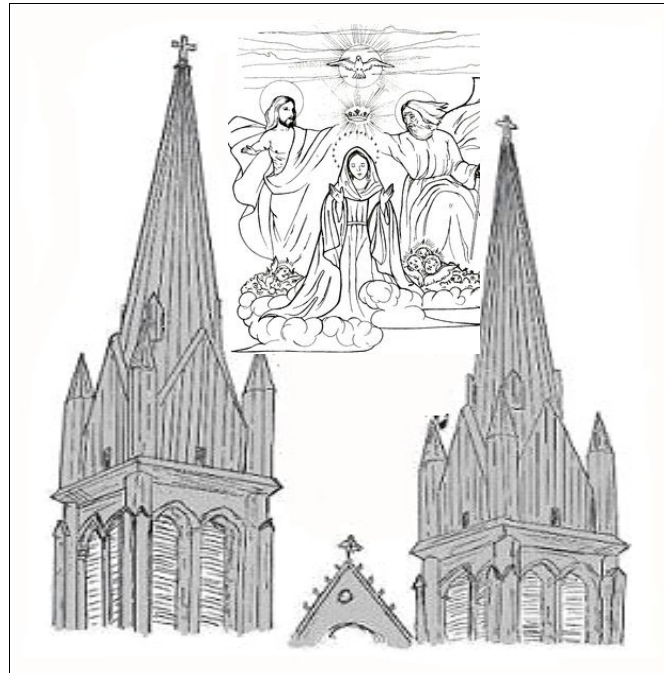
Sr Cordilia Munthali, sfma D.R.E.
Ms. Luz Deras, Parish Secretary
Mr. Felix Torres, Maintenance Director

Ms. Halina Kalitka, Organist
Ms. Millie Torres, Cantor

Sister Claudia Kim, sfma Sacristan

Sister Victoria Kamungu, sfma
Deputy Executive Director, Trinity Human Service Center
Mrs. Flor Vega
Intake Coordinator, Trinity Human Service Center

In residence: Sister Carol Woods, sfma



MASSES / MISAS / MSZE:

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA:

5:00 PM (Sat. Vigil, Vigilia, Czuwanie)
1st Sat. - English/2nd Sat. - Spanish/3rd Sat. - Polish/4th Sat. - Spanish
8:15 AM **Po polsku**
9:30 AM **English**
10:45 AM **Español**
12:30 PM **English**

DAILY / DIARIAS / CODZIENNE:

MONDAY / LUNES / PONIEDZIALEK:
TUESDAY / MARTES / WTOREK:
7:15 AM **English**, 8:30 AM **Español**
WEDNESDAY / MIERCOLES / ŚRODA:
7:00 PM **Trilingual** – English, Español, **Po polsku**
THURSDAY / JUEVES / CZWARTEK:
7:15 AM **English**, 8:30 AM **Español**
7:30 PM **Po polsku**
FRIDAY / VIERNES / PIĄTEK:
7:15 AM **English**, 7:00 PM **Español**
1ST FRIDAY/1^{ER} VIERNES/ PIERW PIĄTEK
11:00 AM **English**, 7:00 PM **Español**, 8:15 PM **Po polsku**
SATURDAY / SABADO / SOBOTA:
9:00 AM **Español**

Sacraments / Sacramentos / Sakramenty

Please call the parish office and make an appointment with a priest before planning dates for these sacraments. **Baptisms** are celebrated during the last weekend of each month. Plans for **marriage** must be made with one of the friars one year to six months before the wedding.

Favor de llamar a la oficina parroquial y haga una cita con el sacerdote antes de planear las fechas de estos sacramentos. Los bautismos se celebran el último fin de semana de cada mes. Planes para matrimonio deben ser hechos con uno de los frailes un año antes y no más tardar de seis meses antes de la boda.

Prosimy o kontakt z biurem parafialnym przed planowaniem sakramentów. Chrzty są odprowadzane w ostatni weekend każdego miesiąca. Śluby prosimy planować między rok a

sześć miesięcy przed ceremonią.

Devotions / Devociones / Nabożeństwa

Stations of the Cross (during Lent) / Via Crucis (durante la Cuaresma) / Droga Krzyżowa (w Wielkim Poście):

English – Friday, 7:45 AM
Español – Viernes a las 7:45 PM;
Po polsku w czwartki o 7:00 PM

St. Anthony / San Antonio / Św. Antoni:

English – Tuesday 7:45 AM, **Español** – Martes 9:00 AM

Divine Child / Divino Niño / Dzieciatko Jezus:

English – Thursday 7:45 AM, **Español** – Jueves 9:00 AM

Medalla Milagrosa (Miraculous Medal):

Español – Sabado 9:30 AM

Eucharistic Adoration / Adoración Eucarística / Adoracja

Eucharystyczna: Wed. / Miércoles / Środa – 6:00 – 7:00 PM;
1st Friday / Prim. Viernes / Pierw. piątek 11:00 AM – 7:00 PM

Confessions / Confesiones / Spowiedź

Saturday / Sábado / Sobota – 4:00 PM

Also, any time in the parish office

También, a cualquier hora en la oficina parroquial
Oraz o dowolnej godz. w kancelarii parafialnej

Phone Numbers:

Parish Office & Friary / Oficina Parroquial

153 Johnson Avenue Door B / 153 Avenida Johnson Puerta B

Kancelaria i klasztor: 718-384-0215

Religious Ed. Office / Oficina de Educación Religiosa

Biuro katechetyczne 718-486-6276

Human Service Center / Centro de Servicios Sociales

Centrum pomocy ubogim. 718-388-3176

Emergency # only a matter of life or death / Número de Emergencia

sólo cuestión de vida o muerte 718-576-8720

JANUARY 19TH, 2020 MOST HOLY TRINITY- ST. MARY

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME / SEGUNDO DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

READINGS IS 49:3, 5-6 1 COR 1:1-3 JN 1:29-34

Mass Intentions * Intenciones de la Misa

SATURDAY, January 18, 2020

5:00 PM: In memory of Jan Maroszek
6:00 PM-12:00 AM: **OPLATEK CELEBRATION / POLISH / GYM**
6:30 PM-9:00 PM: **NO YOUTH GROUP/ NO HABRA GRUPO DE JOVENES**

SUNDAY, January 19, 2020

8:15 AM: In memory of Michalina Józef (POLSKA)
9:30 AM: In Thanksgiving to Most Holy Trinity
Req. by Carmen M. Cruz
10:45 AM: In memory of Ana Rendón
Req. by Carmen Ruiz
12:30 PM: For the People

MONDAY, January 20, 2020

9:00 AM: In memory of Milagros Dross
Req. by Pura & Luis Colón

OFFICE CLOSED/OFICINA CERRADA/ZAMKNIETE BIURO

TUESDAY, January 21, 2020

7:15 AM: In memory of Jean Getchell
Req. by her sister Patricia Arvanitis
8:30 AM: In memory of Adrian Hernandez
Req. by his mother Usina Hernandez

WEDNESDAY, JANUARY 22, 2020

7:00 PM: In memory of Primitivo Torres
Req. by Virginia Torres

O.L. of Altigracia Celebration / Followed by Convivencia in the Gym

THURSDAY, January 23, 2020

7:15 AM: For All Souls in purgatory
Req. by Mildred Ríos
8:30 AM: In memory of Sabina Sinkowski
7:30 PM: : **MSZA SW. (POLSKA)**

FRIDAY, January 24, 2020

7:15 AM: In memory of Stanislaw Sinkowski
7:00 PM: In memory of Julia Castro
Req. by her daughter Lucy Arroyo

SATURDAY, January 25, 2020

9:00 AM: In Thanksgiving to O.L. of Altigracia
Req. by Dominican Parade Committee
5:00 PM: In memory of Salvatore Avallone
Req. by Trinity Human Services Corp.
6:30 PM-9:00 PM: **YOUTH GROUP/GRUPO DE JOVENES**

SUNDAY, January 26, 2020

8:15 AM: In memory of Zbigniew Koszela (POLSKA)
Req. by wife & Loving Children
9:30 AM: In Thanksgiving to Most Holy Trinity
Req. by Carmen M. Cruz
10:45 AM: In memory of Luz Nieves
Req. by Maria Espinal
12:30 PM: In memory of Ismael Rivera Sr.
Req. by his wife Julia Rivera & Family



OUR DAILY SCHEDULE NUESTRO HORARIO SEMANAL

The Church is open daily for Private Prayers. La Iglesia está abierta diariamente para oraciones privadas.

LUNES/MONDAY

7:00 PM- Consejo Parroquial (Ultimo Lunes) Parish Council
7:00 PM- Comité de la Liturgia (Ultimo Lunes del Mes) /Liturgia Committee (Last Monday of the month)

MARTES/TUESDAY

7:00 PM- Legion of Mary / Legion de Maria

MIERCOLES / WEDNESDAY

6:00 PM- Weekly Holy Hour/Hora Santa Semanalmente

7:30 PM- Ultreya del Cursillo / Cursillo

JUEVES / THURSDAY 8:00-10:00 AM- Church Cleaning / Limpieza de la Iglesia

VIERNES / FRIDAY

7:00 PM-9:00 PM: Charismatic Prayer Group Mary Mother of the Redeemer/St Mary's Hall

Grupo Carismático María Madre del Redentor/En el Hall de Santa María

11:00 AM: Adoration of the Blessed Sacrament until 6:00 PM (First Friday) 11:00 AM: Adoración del Santísimo Sacramento hasta las 6:00 PM (Primer Viernes)

SABADO / SATURDAY

10:00 AM - Narcotics Anonymous (Center)

R.C.I.A. for Adults/ Clases de Formación para Adultos

6:30 PM - 9:00 PM: Youth Group / Grupo de Jóvenes

-GOD'S PLAN FOR GIVING --TITHING--EL DIEZMO--EL PLAN DE DIOS DE DONACIONES

Last week's collection / La colecta del Domingo pasado: **\$4,065.93**
Last year's collection / La colecta del año pasado: **\$3,795.63**
Last week's second collection / La segunda colecta: **\$ 961.90**
The children's collection / La colecta de los niños: **\$ 54.00**

**** GRACIAS POR SU GENEROSIDAD ****

**** THANK YOU SO MUCH FOR YOUR GENEROSITY ****

GIFT OF BREAD AND WINE / OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

The hosts and wine that we used this week have been Offered by:
Las hostias y el vino que usamos esta semana han sido ofrecidos por

For the Intentions of Carlos R Santos

MARTIN LUTHER KING JR., TOMORROW MONDAY, JANUARY 20TH:

Tomorrow we celebrate the memory of Martin Luther King Jr. This is a national holiday. Mass will be celebrated at 9:00 AM this day. Since it is a holiday, the parish office will be closed all day. We look forward to serving you once again on Tuesday, January 21st.

MAÑANA LUNES, 20 DE ENERO/ MARTIN LUTHER KING JR.

Mañana celebramos la memoria de Martin Luther King Jr. Este es un día de fiesta nacional. La Misa será celebrada a las 9:00 A.M. este día. Ya que este es un día feriado, la oficina parroquial estará cerrada todo el día. Esperamos servirles una vez más el Martes, 21 de Enero.

Sanctuary Candle:
In Memory of † Asunta Palermo



SATURDAY, 5:00 P.M. VIGIL MASS LANGUAGE

- 1st Saturday - English
- 2nd Saturday - Spanish
- 3rd Saturday - Polish
- 4th Saturday - Spanish

SABADO, 5:00 P.M. IDIOMA DE LA MISA DE VIGILIA

- 1^{er} Sábado - Inglés
- 2^{do} Sábado - Español
- 3^{er} Sábado - Polaco
- 4^{to} Sábado - Español

19 DE ENERO DEL 2020 SANTISIMA TRINIDAD-SANTA MARIA

NEXT WEDNESDAY JANUARY 22ND / CELEBRATION OF OUR LADY OF ALTAGRACIA: The parish community united with our Dominican Brothers and Sisters will celebrate Our Lady of Altagracia next Wednesday, January 22ND, we will have our weekly Holy Hour with devotions at 6:00 PM, and then we will celebrate our Wednesday evening bilingual Mass at 7:00 PM. The Wednesday Mass this week will be celebrated in honor of Our Lady of Altagracia. Please join us as we celebrate Our Lady with our brothers and sisters of the Dominican community, this is a very important day in their life and all are encouraged to pray and make this celebration a holy and happy one. All are welcome!



with our Dominican Brothers and Sisters will celebrate Our Lady of Altagracia next Wednesday, January 22ND, we will have our weekly Holy Hour with devotions at 6:00 PM, and then we will celebrate our Wednesday evening bilingual Mass at 7:00 PM. The Wednesday Mass this week will be celebrated in honor of Our Lady of Altagracia. Please join us as we celebrate Our Lady with our brothers and sisters of the Dominican community, this is a very important day in their life and all are encouraged to pray and make this celebration a holy and happy one. **All are welcome!**

PROXIMO MIERCOLES 22 DE ENERO/ CELEBRACION DE NUESTRA SEÑORA DE LA ALTAGRACIA: ¡La comunidad parroquial unida con nuestros Hermanos y Hermanas Dominicanos celebrarán a Nuestra Señora de la Altagracia el próximo Miércoles, 22 de Enero, tendremos nuestra Hora Santa semanal con las devociones a las 6:00 PM, y luego celebraremos nuestra Misa bilingüe a las 7:00 PM en honor de Nuestra Señora de la Altagracia. Por favor acompañenos a celebrar a Nuestra Señora con nuestros hermanos y hermanas de la comunidad Dominicana, éste es un día muy importante en sus vidas y se les anima a todos a orar y hacer de esta, una celebracion Santa y alegre. ¡Todos estan bienvenidos!

CURSILLOS DE CRISTIANDAD!! El Cursillo es un encuentro con nosotros mismo, con Cristo y con los demas. El Cursillo ofrece un metodo simple para buscar y desarrollar Espiritualidad, Mentalidad, Actividad y Comunidad Cristiana. Ven y Asiste a uno! Les anunciamos el proximo Cursillo de Hombres #712 que se llevará a cabo desde el Jueves, 23 de Enero hasta el Domingo, 26 de Enero del 2020 en el Centro de Espiritualidad Jesus De Nazaret. Es la mejor manera de comenzar un nuevo año y una gran oportunidad de tener ese encuentro personal con Jesus tan deseado! Acérquese al Grupo cursillista que se reúne cada Miércoles despues de la Misa para mas información. Vocal de Piedad: Reinaldo 917-284-5102, Sub-vocal Elba 718-599-5920.

De Colores!!!

The annual Week of Prayer for Christian Unity will be held from Saturday, January 18th through Saturday, January 25th, 2020. This year's theme is "They Showed us Unusual Kindness".

As Christians from different Churches and Traditions, we have unfortunately, over the centuries, accumulated plenty of baggage consisting of mutual distrust, bitterness and suspicion. We thank the Lord for the birth and the growth of the ecumenical movement over the past century. Our encounter with Christians from other traditions and our common prayer for Christian Unity encourage us to seek mutual forgiveness, reconciliation and acceptance. We must not allow the baggage of our past to hinder us from drawing closer to one another. It is the Lord's will that we let go, in order to let God!

Prayer

God, giver of life, we thank you for the gift of your compassionate love which soothes and strengthens us. We pray that our churches may be always open to receive your gifts from one another. Grant us a spirit of generosity to all as we journey together in the path of Christian unity. We ask this in the name of your Son who reigns with you and the Holy Spirit. Amen.

La Semana Anual de Oración por la Unidad de los Cristianos se celebrará del sábado 18 de enero al sábado 25 de enero de 2020. El tema de este año es "Nos mostraron una bondad inusual".

Como cristianos de diferentes iglesias y tradiciones, desafortunadamente, a lo largo de los siglos, hemos acumulado una gran carga compuesta por falta de confianza mutua, rencor y sospecha. Le damos gracias al Señor por el nacimiento y el crecimiento del movimiento ecuménico durante el último siglo. Nuestro encuentro con cristianos de otras tradiciones y nuestra oración común por la unidad cristiana nos motivan a buscar el perdón mutuo, la reconciliación y la aceptación. No debemos permitir que la carga de nuestro pasado nos impida acercarnos los unos a los otros. ¡La voluntad del Señor es que soltemos y dejemos todo en las manos de Dios!

Oración

Dios, dador de vida, te damos las gracias por el don de tu amor compasivo que nos alivia y fortalece. Oremos para que nuestras iglesias siempre estén abiertas para recibir tus dones unas de otras. Concédenos a todos un espíritu de generosidad mientras recorremos juntos el camino de la unidad cristiana. Te lo pedimos en nombre de tu Hijo que reina contigo y el Espíritu Santo. Amén.

Roczny tydzień modlitwy za jedność chrześcijańską odbędzie się od soboty, 18 stycznia do soboty, 25 stycznia, 2020. Tegorocznym tematem jest "oni pokazał nam niezwykłą dobroć".

Jako chrześcijanie z różnych kościołów i tradycji, mamy niestety na przestrzeni wieków nagromadzone mnóstwo bagażu składającego się z wzajemnej nieufności, goryczy i podejrzenia. Dziękujemy Panu za narodziny i rozwój ekumenicznego ruchu w minionym stuleciu. Nasze spotkanie z chrześcijanami z innych tradycji i nasza wspólna modlitwa o jedność chrześcijańska zachęcają nas do poszukiwania wzajemnego przebaczenia, pojednania i akceptacji. Nie wolno nam dopuścić, aby bagaż z naszej przeszłości utrudniały nam zbliżanie się do siebie nawzajem. To jest wola Pana, którą puszczaemy, aby pozwolić Bogu!

Modlitwy

Bóg, dawcą życia, Dziękujemy Ci za dar waszej współczucia miłości, która łagodzi i umacnia nas. Modlimy się, aby nasze kościoły mogły być zawsze otwarte, aby otrzymać wasze dary od siebie nawzajem. Udziel nam Ducha hojności wszystkim, gdy wspólnie podróżujemy na drodze jedności chrześcijańskiej. Prosimy o to w imię twego syna, który króluje z wami i Duchem Świętym. Amen.

JANUARY 19TH, 2020 MOST HOLY TRINITY- ST. MARY

CELEBRATE THE MONTH OF LOVE & FRIENDSHIP!!: CELEBRE EL MES DEL AMOR Y LA AMISTAD!!:



FRIENDSHIP!!:

Our Lady of Divine Providence Committee would like to invite all parishioners to a Dinner Dance celebrating the month of February dedicated to Love and Friendship. The Dinner Dance will take place at Most Holy Trinity-St Mary's School Gymnasium on Saturday, February 15, 2020 from 7:00 PM to 12:00 AM. Tickets will be available soon. The cost will be \$20 and including dinner. Come have fun and enjoy with us! For further information please contact Nydia Hernandez at 347-855-1969 or any Committee member.

El Comité de La Divina Providencia tiene el honor de invitar a todos los feligreses a una Cena Baile celebrando el amor y la amistad! La cena/baile se llevará a cabo en el Gimnasio de la Escuela Santísima Trinidad-Santa María el Sábado, 15 de Febrero, 2020 desde las 7:00 P.M. hasta las 12:00 A.M. Taquillas estarán disponibles pronto. El costo será de \$20 incluyendo la cena. Venga y diviértase con nosotros! Para más información favor de llamar a Nydia Hernandez al 347-855-1969 o hable con un miembro del comité.



con nosotros! Para más información favor de llamar a Nydia Hernandez al 347-855-1969 o hable con un miembro del comité.

LETTERS FOR YOUR TAXES:

If anyone would like a letter from the Church stating how much you gave to the Church as a donation during 2019, please call our Secretary in the parish office at 384-0215. She can be reached from 9:00 AM until 4:00 PM, Monday to Friday. When desiring this information, please give her your name and envelope number so that she can print that information for you.

CARTAS PARA SUS IMPUESTOS:

Si alguien desea una carta de la Iglesia que declare cuánto usted dió a la Iglesia como una donación durante el año 2019, por favor llame a nuestra Secretaria a la oficina parroquial al 384-0215. Puede comunicarse con ella desde las 9:00 A.M. hasta las 4:00 P.M., de Lunes a Viernes. Si usted desea esta información, por favor déle su nombre y número del sobre para que ella pueda imprimir esa información para usted.

PARISH MASS BOOK---- NOW OPEN!!:

We would like to inform all of our parishioners that the **NEW 2020 MASS BOOK** has arrived and is now open. Anyone who would like to have a Mass offered for a loved one on a specific date, may come to the parish office and make arrangements with the secretary to have the Holy Sacrifice of the Mass offered for a living or deceased friend or relative. As you know, the greatest form of prayer that we have as Catholic Christians is the Mass. What a great gift to give to another person!!

OFFICE HOURS 9:00 AM- 4:00 PM 153B JOHNSON AVENUE

LIBRO DE MISAS - - ABIERTO AHORA!!:

Deseamos informarles a todos nuestros feligreses que el **NUEVO LIBRO DE MISAS 2020** ha llegado y está ahora abierto. Si desea ofrecer una Misa para un ser querido en una fecha específica, puede venir a la oficina de la parroquia y hacer arreglos con la secretaria para tener el Santo Sacrificio de la Misa ofrecida para un familia o amigo vivo o que haya fallecido. Como ustedes saben, la mejor manera de orar que tenemos como Cristianos Católicos es la Misa. ¡Qué gran regalo para dar a otra persona!! **HORARIO DE OFICINA DESDE LAS 9:00 AM hasta las 4:00 PM / 153 B AVENIDA JOHNSON**

MASS INTENTIONS:

A wonderful way to grow in holiness is to come to daily Mass and to pray together with the community. We are in need of Mass intentions for Masses each week. It would be wonderful if every family considered having a Mass offered for their intention or for the intention of one of their loved ones. Just come to the parish office (**153 Johnson Avenue Door B / Open from 9:00 AM to 4:00 PM**) and have our secretary help you find a date when your intention can be offered. Masses can be offered for the Living and the Deceased. It would be a lovely gift to give on the occasion of one's birthday or anniversary. Do consider it and may God bless you.

INTENCIONES DE MISAS:

Una manera maravillosa de crecer en santidad es venir a la Misa diaria y orar junto con la comunidad. Necesitamos intenciones de Misas para Misas cada semana. Sería maravilloso si cada familia considerara tener una Misa ofrecida por su intención o por la intención de uno de sus seres queridos. Solo venga a la oficina de la parroquia al (**153 Johnson Avenue Door B / Abierto de 9:00 AM a 4:00 PM**) y pídale a nuestra secretaria que lo ayude a encontrar una fecha en la que se le pueda ofrecer su intención. Se pueden ofrecer Misas para los vivos y los difuntos. Sería un hermoso regalo para dar con motivo de su cumpleaños o aniversario. Considérelo y que Dios les bendiga.

Bulletin Reflection: "Now the Lord has spoken who formed me as his servant from the womb..." (Isaiah 49:5)

God has given each of us different gifts. In order for God's plan to work, you have to do what God is calling you to do, and I have to do what God is calling me to do. And guess what? God has given each of us a different plan! So, stop comparing yourself to others. Don't let envy and jealousy enter your life. Be thankful for the gifts God has given you and generously share them with others.

Reflexión: "Ahora el Señor ha hablado quien me formó como su sirviente desde el vientre ..." (Isaías 49: 5)

Dios nos ha dado a cada uno de nosotros diferentes dones. Para que el plan de Dios funcione, tienes que hacer lo que Dios te está llamando a hacer, y yo tengo que hacer lo que Dios me está llamando a hacer. ¿Y adivina qué? ¡Dios nos ha dado a cada uno de nosotros un plan diferente! Entonces, deja de compararte con los demás. No dejes que la envidia y los celos entren en tu vida. Agradezca los dones que Dios le ha dado y compártalos generosamente con los demás.

19 DE ENERO DEL 2020 SANTISIMA TRINIDAD-SANTA MARIA

19 styczeń II Niedziela okresu zwykłego A

Dzisiaj usłyszeliśmy św. Jana, który widząc Jezusa, mówi: «Oto Baranek Boży, który gładzi grzech świata» (J 1,29). Co musieli pomyśleć owi ludzie? Co my z tego rozumiemy? Podczas celebracji Eucharystycznej wszyscy modlimy się: «Baranku Boży, który gładzisz grzechy świata, zmiłuj się nad nami / obdarz nas pokojem». A kapłan zaprasza wiernych do komunii mówiąc: «Oto Baranek Boży, który gładzi grzechy świata...».

Bez wątpienia, gdy Jan mówił «oto Baranek Boży» wszyscy rozumieli to co chciał wyrazić, że „baranek” jest metaforą o charakterze mesjanistycznym, którą używali prorocy, przede wszystkim Izajasz, i że była ona rozpoznawalna przez wszystkich pobożnych żydów.


Z drugiej strony, baranek (lub jagnię) jest zwierzęciem, które żydzi poświęcali dla przypomnienia Paschy, wyzwolenia z niewoli egipskiej. Kolacja paschalna zawiera w sobie element jedzenia baranka.

Dodatkowo Apostołowie i Ojcowie Kościoła mówią, iż baranek jest symbolem czystości, prostoty, dobroci, cichości, niewinności, ...a Chrystus jest Czystością, Prostotą, Dobrocią, Niewinnością. Św. Piotr powie: «zostaliście wykupieni (...) drogocenną krwią Chrystusa, jako baranka niepokalanego i bez zmyzy» (1P 1,18n). A św. Jan w Apokalipsie, używa aż trzydzieści razy termin „baranek” określając w ten sposób Jezusa Chrystusa.

Chrystus jest barankiem, który gładzi grzech świata, który został poświęcony aby dać nam łaskę. Walczmy by wciąż żyć w tej łasce, walczmy przeciw grzechowi, znieńwiedzmy go. Piękno duszy żyjącej w łasce jest tak ogromne, że nie da się porównać z żadnym skarbem. Czyni nas wdzięcznymi Bogu i godnymi by być kochanym. Dlatego, w mszalnym „Gloria” mówi się o pokoju właściwym dla ludzi, w których On ma upodobanie, którzy żyją w łasce.

Jan Paweł II, przynaglając nas do życia w łasce, którą Baranek nam wysłużył, mówi: «Zdobądźmy się na życie w łasce. Jezus narodził się w Betlejem właśnie na to (...) Żyć w łasce to najwyższa godność, to niepomierzalna radość, gwarancja pokoju, najwznieślszy ideał».

THEATER PLAY / QUEEN ESTHER: The Divine Providence



Committee from Most Holy Trinity-St Mary's Church is sponsoring a trip to Lancaster, Pennsylvania. We plan to watch the play Queen Esther at the Sight and Sound Theater on Saturday, April 4, 2020. The cost of this trip is \$150.00 for adults and \$90 for children. This amount includes the bus, the show, dinner and tips. You can pay in small installments. We will be leaving Trinity/ St Mary's Church at 138 Montrose Avenue around 6:30 A.M. Please come early and bring your own lunch. When you pay the whole amount, you will get your seat. THE DEPOSIT is \$50.00 and tickets are now available. For further information you can contact Ana Ramos at 718-938-4455 or Nidia Hernandez at 347-855-1969. Give yourself the opportunity to enjoy a beautiful and spiritual play.

OBRA DE TEATRO / REINA ESTHER: El Comité de La Divina Providencia en La parroquia Santísima Trinidad/ Sta Maria les invita a nuestro viaje a Lancaster, Pennsylvania. Estamos planeando el viaje para ver la obra de Teatro Reina Esther en el teatro Sight & Sound el Sábado, 4 de Abril del 2020. El costo para este viaje es de \$150.00 para adultos y \$90.00 para niños/as. Esta cantidad incluye la guagua, la obra de teatro, cena y propinas. Saldremos de La Santísima Trinidad/Sta Maria a las 6:30 AM en punto. Por favor venga temprano y traiga su almuerzo. Cuando pague la totalidad del boleto, usted recibirá su asiento. EL DEPOSITO es de \$50.00 y la compra de entradas ya están disponibles. Para más información se puede comunicar con Ana Ramos al 718-938-4455 o Nidia Hernandez al 347-855-1969. Dése la oportunidad de disfrutar de una hermosa y espiritual obra de teatro.

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS ALL THOSE WHO ARE ILL, HOSPITALIZED OR IN NEED OF SURGERY//POR FAVOR RECUERDEN EN SUS ORACIONES TODOS AQUELLOS QUIENES ESTAN ENFERMOS, HOSPITALIZADOS O EN NECESIDAD DE CIRUGIA:

Maveline Acevedo, Juan & Angela María Alegría, Margarita Almestica, Helen Anaman, Patricia Arvanitis, Mariano Arocho, Ramón & Rosa Azcona, María Barbecho, Denise Bennett, Ivonne Buval, Michael Carter, Benito & Myrna Cid, Jumilisa Collado, Myrta Colón, Juan Cruz, Anna Davis-Dixon, Ludovina De Los Santos, Ina Depugh, Gene Dore, Lydia Espinal, María Espinal, Dostin Espinosa, Ana Maria Evangelista, Philip Frabosilo, Edna Fenderson, Mariana Fernandez, Felix Figueroa, Noelia Flores, Shana Flores-Valentin, Kenryck Matthew Garcia, Isabel Gil Rosas, Carmen Gines, Selina Gonzalez, Sasha Grace, José Gutierrez, Steven & Ruth Harris, Usina Hernandez, Casilda Irizarry, Raúl Lazú, Victoria Lemanski, Daisy López, Sister Claire, Maione SFMA, Sister Mercedes Soggiu SFMA, Joanne, José Martinez, Victoria Mejía, Araminta Molina, Elia Morales, Rosario Morales, Lillian Negron-Johnson, Madeline Ortiz, Teresa Ortiz, Lisette Palomo, Rosalberto Palomo, Ana Peña, Florencia Portillo, Joel Rivera, Ramón Elías Rodriguez, Jazlynn Rosario-Torres, José Perez, George Portalatín, Maria Rivera, Mary Robinson, Samuel Roque Perez, Consuelo Santo, Rosa Maria Santos, Barbara Steele, Vivian Sweat, Madalena Tang, Thomas Tang, Ana Togra, Aracelis Valentin, Nereida Valentin, Ignacio (Patrón) Vargas, Tony & Evelyn Vargas & Family, Fela Vega, Dorothy Watkins, Donald Weber, Russell Yates, Tonya Yates, and Zdzislaw & Czeslawa Wilk. **Names will remain on the list for three weeks /Los nombres quedarán en la lista durante tres semanas.**